

Bormio – en viadi tras las anteriusas

Terras subditas da las Trais Lias

Buorm è ina vischnanca en la provincia da Sunder, cun aclas ed alps extindidas, talian Bormio, tudestg Worms (antiquà). Lieu principal da la Vuclina superiura. Center da traffic cuntanschibel la stad da la Val Müstair sur l'Umbrail e dal Vnuost (Tirol dal Sid) sur il Stielva, durant l'entir onn da Livign sur il Pass da Fuscagn, dal Tren-tin sur il Pass dal Tonale, da la provin-za da Brescha (Lumbardia) sur il Pass da Gavia e da Lai da Com sur la Vuclina. En el temp medieval cumpigliava Buorm era las vischnancas da Valfurva, Val-didentro e Livign (oz autonomas). Ils bogns da Buorm (*aquae Burmiae*) eran enconuschents gia en il temp roman (Plinius il vegl) ed en el temp ostrogotic (Cas-siodor, 535). Tranter il 10avel ed il 13avel tschientaner ha Buorm cumbattì per l'autonomia communalia en guerras pri-vatas e cunter las revendicaziuns dals uwestgs da Com e da Cuira, represchen-tads dals pussants chastellans de Martsch. Incorporada en il domini da Com il 1377, ha la citadina da Buorm obtegnì privilegis impurtants cun la «Magna charta della libertà bormiensi», confer-mads per gronda part dals Sforzas il 1450.

Grazia a si'simpresa posizion stra-tegica ed a l'exclusivitat dals privilegis, ha la communidat vivi en il 14avel e 15avel tschientaner ina perioda da gronda prosperitat. Enturn il 1400 disponi-va Buorm da 32 turs e da 5000 abitants ed era in lieu da deposit impurtant a la via commercziala tranter Vaniescha e la Germania. Il 1487 han ils Grischuns oc-cupà Buorm ch'ha pers il monopol en il traffic da transit. Milaun ha concedi a las Trais Lias ils medems privilegis da dazi-sco a Buorm. La pestilenzia e campagnas militarias han ultra da quai pegiùra la si-tuazion economica. Il 1512 è la citad da Buorm vegnida incorporada en furma da protecturat al domini da las Trais Lias. Il podestat grischun a Buorm n'aveva – cun excepziun da la licenza d'armas e dals monopols fiscals – nagins dretgs admi-nistratifs, ma sulettamain competen-zas giuridicas; el era il president da duas dre-giras dal contadi che sa basavan sin ils statuts da Buorm. La Casa Pedranzini a Buorm mussa anc picturas da vopnas da las Trais Lias. Las sedutas publicas da la dretgira vegnivan convocadas sin il Kuerc, ina plazza cuverta dal 12avel tschientaner. En il 16avel tschientaner ha Buorm passentà in'ulteriura fluriziu-economica. I regiva in traffic immens sin la Via imperialia (Via tudestga) che tra-versava la citad da Buorm. Las minieras, la producziun da ponn, il commerzi cun vin da la Vuclina e sal dal Tirol e las grasse-s pastgiras alpinas han rendi Buorm ina da las regiuns las pli bainstantas da las Alps. La Val Fraele cun sias minieras, ex-plotadas dapi il 12avel tschientaner, era en il 16avel tschientaner ina vallada alpi-na fitg populada cun fundarias, cularias, in albier, la baselgia da S. Giacomo (sfundrada en in lai da serra), ina via da sauma (Torre di Fraele, Passo delle Scale).

Martin BUNDI

Val Fraele

Vallada en la regiun da funtauna superiura da l'Adda che s'estenda sin ina lun-gezza da 4,5 km al nordvest da Buorm/1869 (sistids il 1873/76 per motivs fi-nanzials).

Martin BUNDI



Piazza Cavour a Bormio.

FOTO PD

ed ina duana. La plipart dals Grischuns e dals visitaders dals pajais vischins vegni-van a Buorm pervia da ses bogns chauds. Il 1558 è sa constituida qua ina pitschna pravenda evangelica ed a la fin dal 16avel tschientaner han ins erigì ina baselgia re-furmada a Buorm. La plipart dals protestants han pudi mitschar dal Murdrat-sch en Vuclina (1620), diversas famili-gias èn emigradas en Val Müstair. La Guerra da trent'onns ed ils Scumbigs grischuns han manà devastaziuns e suf-frientscha: il 1620 e 1621 han armadas spagnolas ed imperialas sco era truppas grischunas occupà la citad da Buorm ed il 1635 ha il Duca de Rohan provocà ina guerra sanguinusa en las muntognas vu-clinias. Buorm ha pers qua tras si'im-purtanza economica. Il 1797 ha la citad giavischà da restar cumpart dal Grischun, l'indeciun dal suveran grischun ha dentant provocà la perdita da Buorm e si'annexiu a la Republica cisalpina. Il 1859 ha il cusseglier nazional Andreas Rudolf de Planta cumprà ils Bagni nuovi da Buorm (construids il 1834–35) ch'el ha alura laschà engondir e renovar (ils bogns èn ids pli tard ad ina societad italiana); el è era s'engaschà per l'amplifi-cazioni da la via sur l'Umbrail (1867), ha procurà per servetschs postals privats sur il Stielva e da Buorm a Tiraun e per curs postals da Lecco sur Còlico a Buorm 1869 (sistids il 1873/76 per motivs fi-nanzials).

Martin BUNDI

Val Fraele

Vallada en la regiun da funtauna superiura da l'Adda che s'estenda sin ina lun-gezza da 4,5 km al nordvest da Buorm/1869 (sistids il 1873/76 per motivs fi-nanzials).

Martin BUNDI

Premadio, cun il center da San Giacomo di Fraele (1939 m), talian Valle di Fra-ele. Utilisada antruras savens dal traffic da transit internaziunal per passar da l'Italia via Buorm e Zernez en il Tirol. In'alter-na-tiva al Pass da l'Umbrail era il passadi sur Cruschetta en Val Müstair u sur il Pass d'Alpisella (2285 m) a Livign e sur il Chascauna a S-chanf en l'Engiadina-ota. Gia en il 12avel tschientaner è attestà ina *hostaria* a San Giacomo. A partir dal 14avel tschientaner è vegnì ex-plòta fier en la regiun da la Val Fraele, oravant tut en la Val Bruna ed a Pedenoleto. Per transportar il fier avev'ins con-struì vías ed indrizs spezialis sin la spunda vers Buorm. Perditga da quai dattan anc oz las restanzas da la senda da sauma sur il Passo delle Scale e las duas Torri di Fra-ele. Tranter il 1928 ed il 1956 han ins en-chaschà en etappas las auas da la Val Fraele ed accumulà elllas en gronds lais da cumpeñaziun che cuvernán oz las ante-riuras culegnas da Cancano, Campascio, Ponte del Forno, Presure, San Giacomo (cun sia baselgia) sco era ils furns da cular fier e la veglia staziun da duana. La Via imperiale d'Alemagna ha pers si'im-purtanza.

Martin BUNDI

Livigno (Livign)

Vischnanca taliana da la provincia da Sunder, situada al cunfin svizzer en l'au-ta vallada dal medem num al nordvest da Buorm, talian Livigno (uffizial). Livign ha appartegni sco part da la Vuclina a las Trais Lias dal 1512–1620 e dal 1639–1797. La culegna da Trepalle è il pli aut-abitadi da l'Italia (2079 m) abità l'entir onn. Livign è collià cun Buorm tras il Pass da Fus-chagn (talian Passo di Foscagno), cun Poschiavo tras la Fuorcla da Livign (talian Forcola di Livigno), cun S-chanf tras il Pass da Chascauna e cun Zernez tras la Val dal Spöl. En il temp medieval era Livign in abitadi sparpaglià sin ina vasta surfatscha (ina tschientina da bains purils en il 16avel tschientaner) ed in impurtant retroterra per l'econo-mia alpestra da Buorm. Il Pass d'Alpisella colliava Livign cun las minieras da la Val Fraele, explotadas en il temp medieval. Livign è stà in lieu da diversas opera-zions militaras e guerrescas: il 1487, cura che las truppas engiadinas èn marschadas sur il Pass da Chascauna a Buorm; il 1499, suenter la Battaglia a la Chalavaina, cura che l'armada imperiala ha invadi l'Engiadina; il 1635, cura ch'il Duca de Rohan ha vitorisà sur ils Au-

striacs. Entant che Livign era a ses temp surtut ina regiun d'emigraziun stagiunala da praders, fantschellas e lavorers da construcziun vers l'Engiadina, ha la loca-litat fatg in svilup enorm en il sectur ter-ziar en il decurs dal 20avel tschientaner: sco exclava da duana (1919) e surtut sco regiun turistica dapi il onns 1950 (tele-fericas, runals). Il lieu patescha dentant da las consequenzas dal traffic da cum-pra. Il tunnel che collia l'Engiadina (tranter Zernez ed il Pass dal Fuorn) cun Livign è vegnì avert in ils onns 1960 en connex cun la construcziun dal lai da fer-mada a Livign ch'ha destruì ina part dal lieu.

Martin BUNDI

Pass da Chascauna

Passadi a 2694 m che maina da S-chanf en l'Engiadina-ota sur la Val Chascauna (cun l'Alp Chascauna a 2210 m) e la Val Federia a Livign ed a Buorm, tudestg Cas-sannapass. 1465 Val Casana, 1490 Caschauna. En il temp medieval è il Chascauna stà in passadi impurtant per il traffic alpin local, utilisà en il 14avel–16avel tschientaner surtut dals da Tavau e dals Engiadinais per exportar muvel ed importar vin. Per Buorm e Livign era quest pass la colliaziun la pli directa a Cuira (Alpisella – Chascauna – Scaletta – Sapüner Steig – Scanvetg – Cuira). Il Chascauna vegn menziunà en in rap-port da l'emissari venezian Giovanni Bat-tista Padavino dal 1605. Il zercladur 1499, suenter la Battaglia a la Chalavaina, è arrivà il cont von Sonnenberg cun in'armada imperiala da var 12 000 umens dal sid sur il Chascauna ed ha deva-stà l'Engiadina. L'atun 1620 è in'armada da Confederads e Grischuns sa rendida sur il Chascauna ed il Fus-chagn (talian Foscagno) a Buorm per reacquistar – senza success – las Terras subditas occupadas dals Austriacs. La stad e l'atun 1635 han truppas dal Duca de Rohan utilisà il Chascauna. Oz vegn il pass frequentà mo pli sporadicament da turists. L'an-teriura caserna taliana al sid dal Chascauna (2601 m), transurmada en in'ustaria, vegn visitada stediamain.

Martin BUNDI

Pass da l'Umbrail

Passadi a 2501 m che maina da Sta. Maria en Val Müstair a Buorm en Vuclina, tudestg Umbrailpass, numnà era Wormserjoch. Ultra da la colliaziun directa sur l'Umbrail ha existi en il temp medieval l'uschenumnada Strada impe-rial, ina ruta bain frequentada che ma-

nava da Sta. Maria sur la Val Vau e la Val Fraele a Buorm. En il 16avel tschientaner durava il viadi sur la Val Fraele 25 uras, quel sur l'Umbrail, pli malsegir, 22 uras. Il 1452 ha utilisà ina delegaziun austriaca l'Umbrail sin ses viadi a Com, Milaun e Roma ed il 1496 ha ina truppa da l'im-peratur Maximilian traversà il pass. Vers il nord vegniva transportà graun e vin, vers il sid surtut sal dad Alla. In contract stipulà il 1737 tranter la Val Müstair e sis stradins reglava l'avertura da la via fin a l'Umbrail durant il temp d'enviern. Dal 1795 datescha ina cunvegna tranter la Val Müstair e Buorm a regard il mante-gniment da la via sur la Val Fraele e la construcziun d'ina ustaria a Piazzetta. Il 1901 han ins construì cun subvenziuns federalas e chantunlas la via charrabla da Sta. Maria fin a l'Umbrail, cun access a la via dal Stielva, schlarijada già 75 onns pli baud. L'emprím è vegnì frequentà l'Umbrail cun char e chaval e cun charro-tschas, a partir dal 1925 era cun autos. La via nova realisada il 1901 satifa en gene-ral anc adina a las pretensiuns dal traffic modern.

Martin BUNDI

Pass dal Stielva

Passadi a 2757 m che collia il Vnuost Su-ra talian (Stielva e Prad) cun la Vuclina (Buorm), talian Giogo dello Stelvio, tudestg Stilfserjoch. Il Stielva para d'avair servì già en il temp automedieval da gunt-gida al Pass da l'Umbrail (traffic regiunal e barat commercial sporadic). Cun l'exi-stenza da fieras a Müstair (1239) e Glu-orn (1290) è creschi il traffic commercial. Enturn il 1319 ed il 1328 ha accordà il cont e duca tirolais Heinrich a la plipart da las citads commercialas en la Lum-bar-dia il privilegi da laschar transportar la martganza sur Buorm vers il nord; sco via da sauma vegniva plitost en dumon-dà l'Umbrail ch'il Stielva. La martganza sa constitua da sal dad Alla e da pon grisch (carpun) che vegnivan transpor-tads vers il sid e da vin transferì vers il nord. Suenter l'incorporaziun da la Lum-bar-dia a l'Austria il 1815 vuleva quella realisar, per motivs strategics, ina via di-recta dal Tirol en la Lum-bar-dia. Ina tala è vegnida construïda il 1819–25 sut la di-recziun da l'inschigner da Brescha, Carlo Donegani, ch'ha era realisà la via dal Spleia; cun ina largezza da 7–8 m e nu-merusas construcziuns d'art è stada quel-la via in'ovra temeraria. Dapi il prim d'avust 1825 circulava durant la stad ina posta da chavals austriaca da Buorm a Stielva en la Val Trafoi. Dal 1869–76 ha garantì la posta svizra – ad agen quint, ma subvenziunada da la posta taliana – ina posta da chavals da Colico (Lai da Com) a Buorm, nua ch'ils passagiers avevan alura coincidenza a la posta sur il Stielva. Il 1848 ed il 1859 èn stadas sta-zionadas truppas militaras sin il Stielva. Il 1915–18 èn sa cumbattidas armadas talianas ed austriacas sin il Stielva, entant che truppas svizras protegivan ils cunfins naziunals. Suenter la construcziun da la via da l'Umbrail ha installà la Svizra il 1913–14 ed il 1922–27 ina posta da chavals da Sta. Maria en Val Müstair fin al Stielva. A partir dal 1927 èn circulads sin quest tschancun da via autos postals, cun in'interrupziun en ils onns 1940–46. Il Stielva serva oz mo pli al traffic turistic e giada durante la stad in viv traffic da sport da skis.

Martin BUNDI

Lexicon Istorick Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 arti-gels (geografics, tematicas, artitgels da familigas e biografias) davart l'istoria grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istorick Svizzer; versiun online: www.e-lir.ch; versiun stampada: www.casanova.ch u en mintga librarria.



Las serpentinas dal Stielva en direcziun Vnuost.

ANDREAS HELMINGER / PIXELIO